

HITORIMI HADUKI-SAN TO.

BY

KAZAMA AYAMI

RAWS: 99MH

TRANSLATOR: XIN

HELP WITH SFX: TSUCHINOKO92

CLEANER: IRIS

TS: ROXAS

QC: SHIRATORI, AOITENSHI

Hey,

sorry for the delay. I was busy with other projects so I didn't have the time to give the chapter the last touch. Hopefully we can get Hatsukiai on a regular release schedule now too. Anyway, enjoy the chapter! :)

~ Shiratori

Ciel Scans

VISIT US AT

HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM


I REALLY LIKE YOU.
Haduki-san, has finally let her feelings be known—!
UM...
WELL...
H-
HADUKI-SAN...

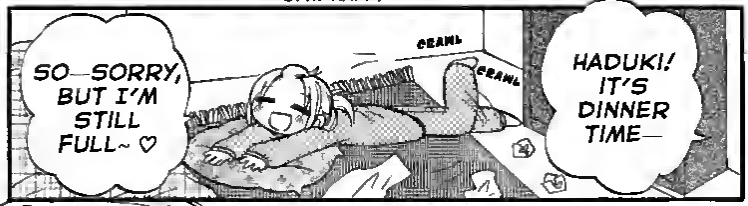

HADUKI-SAN!?
EH...?
OVEREXCITED ABOUT LOVE...?
ひとりみ菜月さん。
with HITORIMI HADUKI-SAN
待望の単行本①巻、2/22(水)発売!!
カザマアヤミ

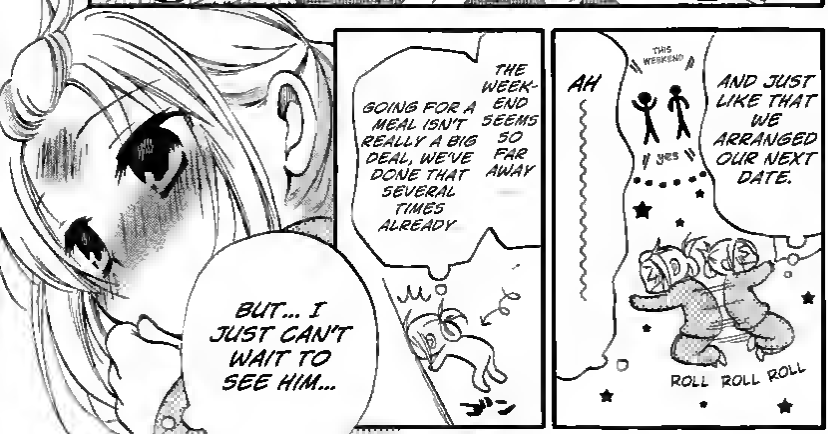

NO, DON'T BE. ARE YOU REALLY ALRIGHT?
SNIFF ...I'M SO SORRY ...
SFX: PON
I'M FINE...
SNIFF... AFTER CON-FESSING LIKE THAT... HOW UN-SIGHTLY...
C-COM-PARED TO THIS...
UM, IT'S BECAUSE OF THESE KINDS OF FEELINGS THAT I WANT TO GO OUT WITH YOU..
I-IT'S NOT THAT I'M SAYING THIS FOR YOUR SAKE!
HAS
HAS IT REACHED YOU...?


YEAH
...
WA—
CHUCKLE



SFX: HAPPY





SFX: BONK









GC JOKER
はつきあい
カサマアヤミ
全2巻
はじめての交際「はつきあい」を描いた恋愛オムニバスストーリー。
絶賛発売中!!


I EVEN BOUGHT NEW CLOTHES ...
TRYING ON A SKIRT...
HADUKI -SAN!
WOBBLE
WOBBLE
WA
WA
SHOCK
S-SORRY TO KEEP YOU WAITING...
SHOCK
H-HOW CUTE ...
STAB
STAB
WAAA~

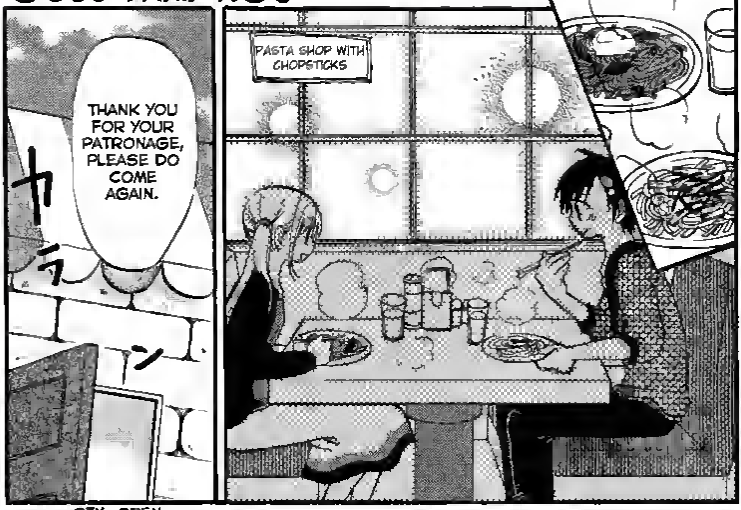




GC JOKER
繰繰れ！コックリさん 凪良ミドリ ①
イケメン狐と人形系ポッチャリ女子が織りなすホラーコメディー第1巻!!
絶賛発売中!!


IT FELT REALLY COMFOR-TABLE...
UM-
HIS BACK...


I REALLY WANT TO TOUCH IT...
!!
WHAT AM I DOING?!



SFX: OPEN



SFX. SILENCE






TO THINK THAT I WOULD THINK OF TOUCHING HIS BACK...
...BUT I FEEL LIKE SOME-THING'S NOT RIGHT.
AND YUKIMARU -KUN IS AS SIMPLE-MINDED AS ALWAYS.
AH ..IT FEELS LIKE I CAN'T SPEAK PROPERLY AT ALL.
I COULDN'T STOP THINKING ABOUT SITTING NEXT TO HIM.
EARLIER TOO, NO MATTER WHAT...
MES-MERIZED
I'M DEFINITELY MES-MERIZED BY HIM.
Haduki-san?
I KEEP THINKING ABOUT ALL THIS STUFF!!
S-
HA
SO ...

…カザマアヤミ先生に励ましのお便りを出そう！
あて先
〒151-0064 東京都渋谷区上原2-24-7 新潮文化クイントビル3F スクウェア・エニックス ガンガンJOKER編集部「カザマアヤミ先生」係



SFX: GLOOMY


EH...
EH?
UM...
WELL
NO, IT'S TIME TO SAY IT OUT LOUD.
CLUTCH
I-I STILL WANT...
TO SPEND ...
SOME MORE TIME WITH YOU...
.....


DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
..HADUKI-SAN.
EMBRACE
AH.....
DOKI


HOW
HOW UNCOMFOR-TABLE...
SHOCK
Y-YUKI-MARU-KUN, WAIT A MOMENT!
I-I'M SORRY BUT IT FEELS UNCOMFOR-TABLE...
AH I-I'M SO SORRY!
NO...
I'M REALLY SORRY!! TO THINK THAT I WOULD DO SOME-THING LIKE THAT!!
UM, I DON'T EXACTLY DISLIKE IT...


SCRATCH
I...REALLY AM NAIVE ...
I'M SO SORRY ...
THE ATMOS-PHERE!! IT IS THE RIGHT ATMOS-PHERE!!
NO ...
I'M REALLY SORRY! IT WASN'T THE RIGHT ATMOSPHERE FROM THE START RIGHT?!
YUKI-MARU-KUN?
SORRY ...
CLICK
IF THAT'S THE CASE ...
clank
Y-YUKI-MARU-KUN, PLEASE CALM DOWN!!
CRACK
CRACK
CRACK
I'M REALLY REALLY SORRY!!


SLIDE
AH...

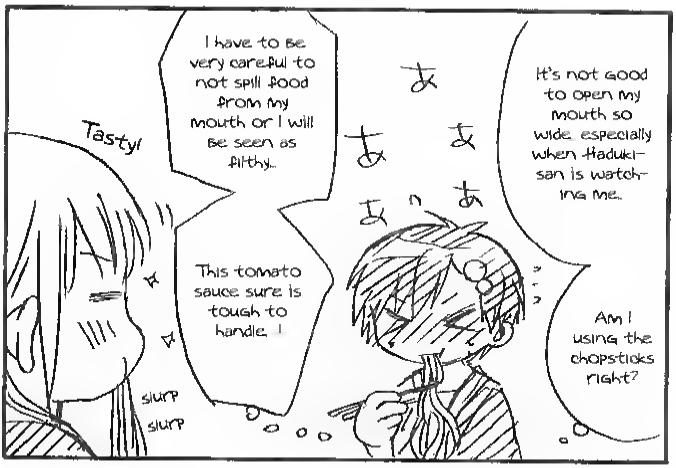

IT'S NOT LIKE THAT...
AH UM UM...
UM ...
NO...
CREAK
CREAK
YUKIMARU -KUN, TIME OUT, TIME OUT!!



JUST WHAT IS WITH HIM...?

Yu...Yu... Yukimaru——!!?

POKER 3 月号へつづく 2月22日(水)発売


Tasty!
slurp
slurp
I have to be very careful to not spill food from my mouth or I will be seen as filthy...
This tomato sauce sure is tough to handle. !
お
お
お
お
ん
あ
It's not good to open my mouth so wide, especially when Haduki-san is watching me.
Am I using the chopsticks right?

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- REDRAWERS
- TYPESETTERS
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

TAKE OUR TEST!




At some random house
Who the heck is this?!
I'm the magical fairy of recruitment from Ciel Scans!
WHO...WHO ARE YOU AND HOW DID YOU GET HERE?!
WHAM
Didn't you hear me?! I just told you!
W-WH-WHAT DO YOU WANT? I CAN'T DO ANYTHING, SO TAKE THIS GIFT AND LEAVE ME ALONE!!!
It's fine It's fine...
Just find us people who are willing to work, there's no expenience required!
The only condition is to Join us and build up experi-ence~
Oh...nothing~ These are just some simple security measures for if you don't find any recruits~
WHAT ARE THOSE FOR THEN?!
DON'T TELL ME IT'S FOR
THEN... IF I CAN'T FIND ANYONE?! OH DEAR PRECIOUS READERS, PLEASE SAVE ME!!
Join us at. http://cielscans.wordpress.com